

**DEUTSCH: ACHTUNG:** Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile, Gummiband, Klebeband und Wäschkammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstrichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut trocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbild- Motiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschleifen und mit Löschpapier andrücken.

**ENGLISH: ATTENTION:** Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scraper chrome and paint at area to be glued; Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting paper.

**FRANÇAIS: ATTENTION:** lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décals. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer le colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratifier le chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décor et tamponner avec du papier buvard.

**NEDERLANDS: OPGELET:** Alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aandacht besteden aan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen en het aftraan van de onderdelen, elastiek, plakband en waskruipen gebruiken voor het bij elkaar houden van de gefijnde onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonsmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen; de lijn zuinig opbrengen. Chrom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen vóór deze van het grietraam verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart afsnijpen en ca. 20 seconden in lauwwarm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vloeipapier aanrücken.

**SVENSKA: VIKTIGT:** Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk igenom ordningsföljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummiband, tejp och klädnypor för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdelarna i mild tvålösning, skölj och låt lufttorka för att få färg och dekaler att fästa bättre. Proppa alltid detaljerna innan du limmar. Använd endast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort krom och färg från den yta som ska limmas; måla smådelarna innan du skär loss dem. Låt all färg torka ordentligt innan du fortsätter byggandet. Skär ut varje decal för sig och blöt den i ljummet vatten i ungefär 20 sekunder, och låt dekalen glida av papperet och ner på det markerade läget; sug sedan försiktigt upp det mesta vattnet med löschpapper eller en tygtrasa.

**ITALIANO: ATTENZIONE:** Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per rimuovere e rifinire le parti elastiche nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciocquare e lasciar asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e delle "decals". Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente "Revell plastic cement". Usare poco collante. Gratificare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far seccare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le "decals" ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni "decal" nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

**ESPAÑOL: ATENCIÓN:** cuidadosamente leer la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, consideren la sucesión de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchilla y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, después de enganarlas. Lavar el plástico en solución detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesión de la pintura y la calcomanía. Adaptar las piezas bien juntas antes de encolar. Solamente utilizar pegamento plástico Revell. Utilizar el pegamento cuidadosamente y sin exceso. Raspasr al cromado y la pintura en la zona que ha de ser encolada. Pintar las piezas pequeñas giratorias antes de sacarlas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomanía una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomanía del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante.



Kleben  
Glue  
A coller  
Lijmen  
Limmas  
Incollare  
Engomar



Nicht kleben  
Don't glue  
À ne pas coller  
Niet lijmen  
Tinnas ej  
Non incollare  
No engomar



Anzahl der Arbeitsschritte  
Number of working steps  
Nombre d'étapes de travail  
Het aantal der bouwhandelingen  
Antal arbetsmoment  
Numero di passaggi  
Numero de operaciones de trabajo



Wahlweise  
Optional  
Facultatif  
Ter keuze  
Valfritt  
Facoltativo  
Opcional



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen  
Soak and apply decal  
Mouiller et appliquer les décals  
Transfer in water even laten weken en opbrengen  
Blöt och läst dekalerne  
Immergere in acqua ed applicare decal  
Remojar y aplicar las calcomanías



Abbildung zusammengebaute Teile  
Shown assembled  
Vu assemblé  
Afbeelding van een gebouw onderdeel  
Visas hopsett  
Figura assemblata  
Presentado montado



Klarsteile  
Clear parts  
Pièces transparentes  
Genoetkinnige details  
Parte trasparenti  
Limpiar las piezas



Sekundenkleber  
Quick drying glue  
Colle instantanée  
Secondenklij  
Colante a presa rapida  
Sekondsiiler  
Pegamento instantáneo



Spitze eines Schraubenziehers erhitzten und auf das herausragende Ende des Plastikfingers drücken.  
Heat tip of screwdriver and press on outstanding end of plastic pin.  
Chauffer la pointe du tournevis et appuyer sur la partie saillante de l'aiguë plastique.  
De punt van een schroevendraaier verhitten en op het uitstekende einde van de plastic stift drücken.  
Hetta upp skruvmejslens spets och tryck på plastfingers utstående ände försiktigt på punktens spets.  
Calentar la punta del destornillador y presionar sobre el extremo saliente del pasador de plástico.



BRONZE GREEN  
BRONZEGRÜN A5  
VERT BRONZE  
BRONSGRÖEN  
BRONSSGRÖN  
VERDE BRONZO



LEATHER BROWN  
LEDERBRAUN B4  
BRUN CUIR  
LEDERBRUIN  
LÄDERBRUN  
MARRONE CUJOIO



TAR BLACK  
TEERSCHWARZ 6  
NOIR TARTRE  
TEERZWART  
ASFALTSVART  
NERO CATRAME



ANTHRACITE  
ANTHRACIT 9  
ANTHRACITE  
ANTHRACIET  
ANTRACIT  
ANTRACITE



RUST  
RÖST 83  
RÖVILLE  
RÖGET  
RÖST  
COLOR RUGGINE



SILVER  
SILBER 90  
ARGENT  
ZILVER  
SILVER  
ARGENTO



LIGHT BLUE  
LICHTBLAU 50  
BLEU CLAIR  
LICHTBLAUW  
LJUSBLÅ  
BLU CELESTE



FIREY RED  
FEUERROT 31  
ROUGE VERMILLON  
VUURROOD  
ELDRÖD  
ROSSO ACCESSO



MATT SAND  
MATTANNO 16  
SABLE MAT  
MAT ZAND  
MATT SAND  
SABBIA SMORTO



ALUMINIUM  
ALUMINIUM 99  
ALUMINIUM  
ALUMINIUM  
ALUMINIUM



BLACK  
SCHWARZ 7  
NOIR  
ZWART  
SWART  
NERO



ORANGE  
ORANGE 30  
ORANGE  
ORANJE  
ORANGE  
ARANCIO

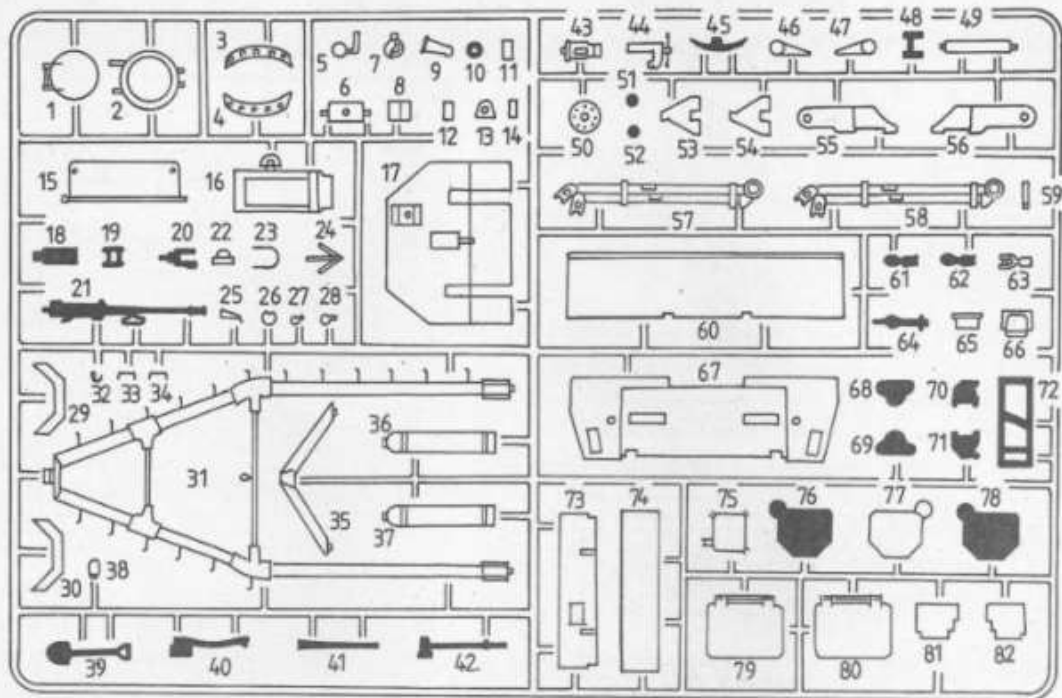


METALLIC GREY  
EISENFARBIG 91  
GRIS METALLIQUE  
IJZERKLEUR  
JÄRNGRÅ  
FERRO



TAR BLACK  
TEERSCHWARZ 6  
NOIR TARTRE  
TEERZWART  
ASFALTSVART  
NERO CATRAME

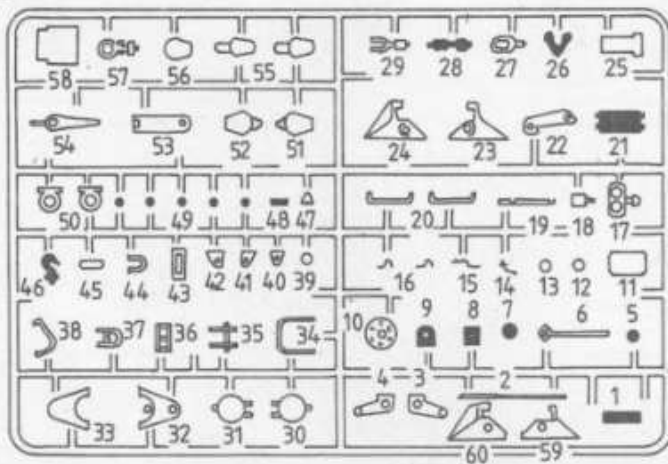
**A**



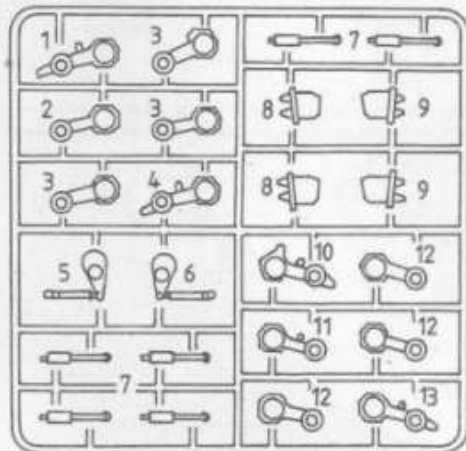
Nicht benötigte Bauteile.  
 Parts not used.  
 Píeces non utilisées.  
 Niet benodigde onderdelen.

Delar som inte används.  
 Parti non usate.  
 Píezas no utilizadas.  
 Peças não utilizadas.

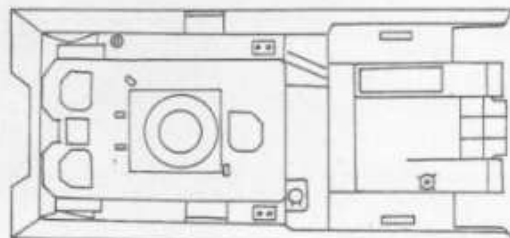
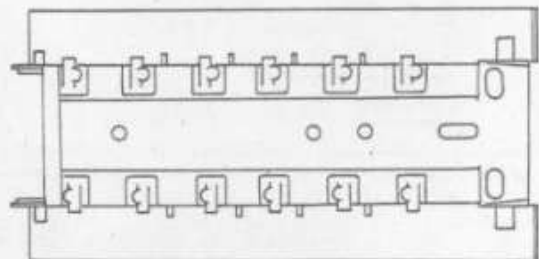
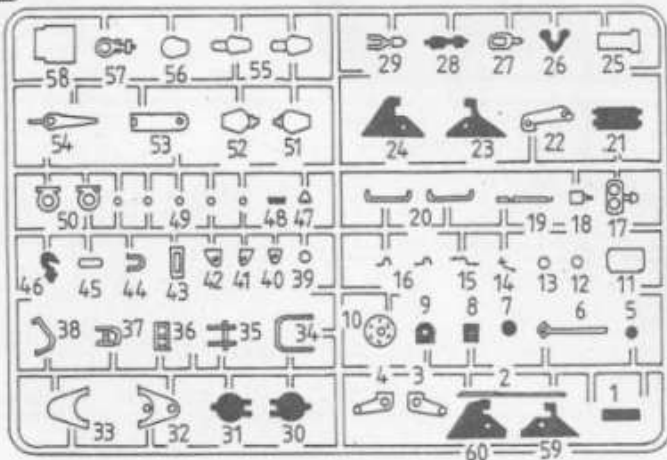
**B**

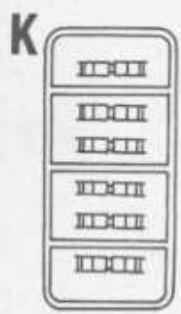
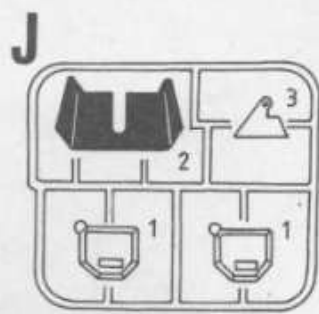
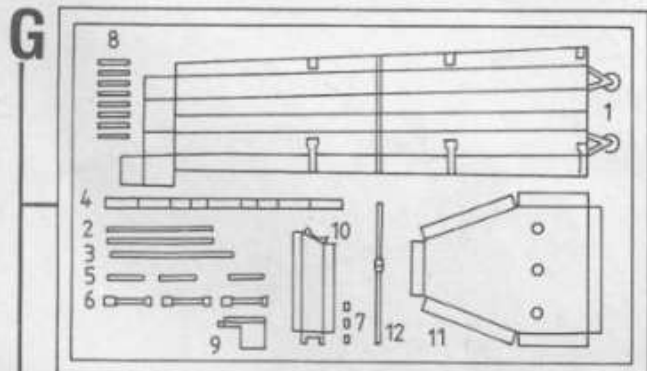
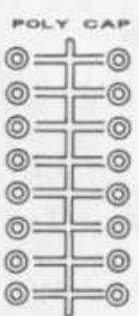
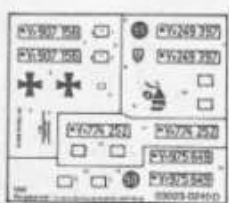
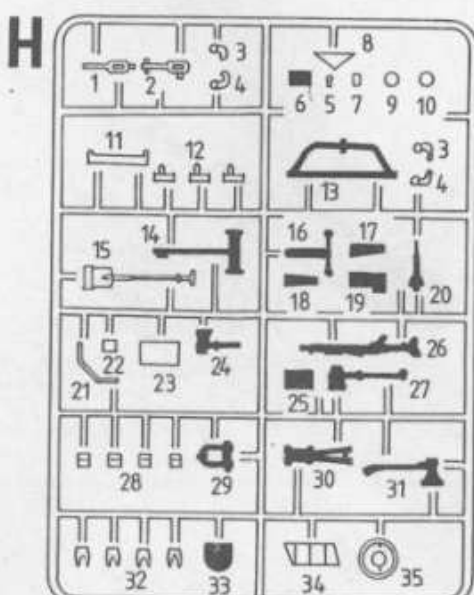
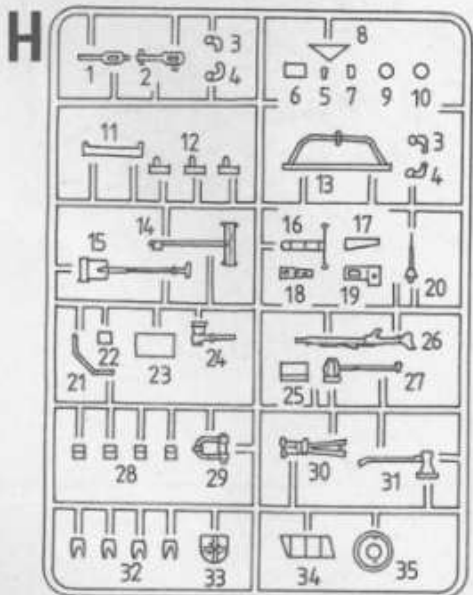
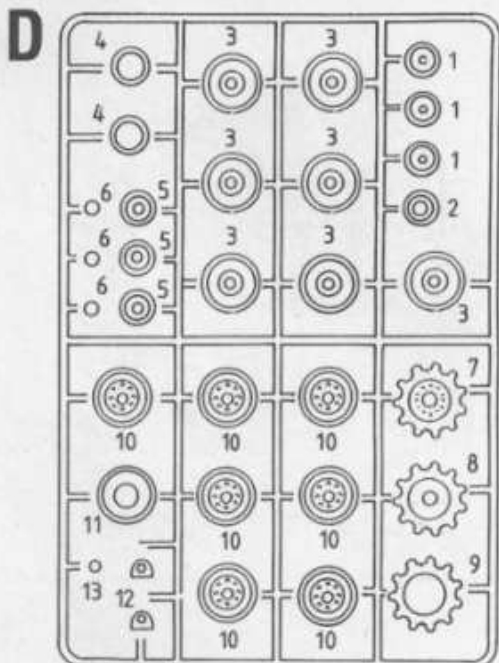
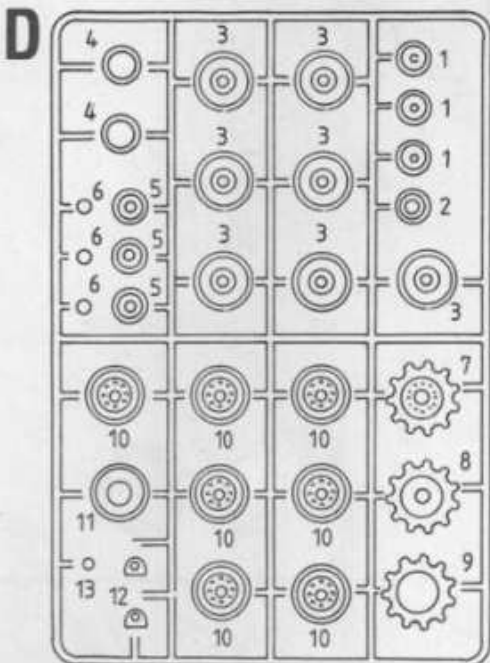


**C**



**B**





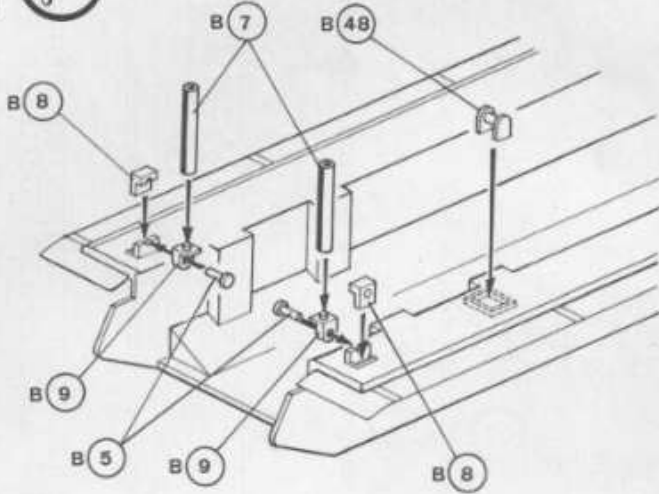
Fotoätzteile nur mit Sekundenkleber verarbeiten.  
Metal-etched parts only glue with



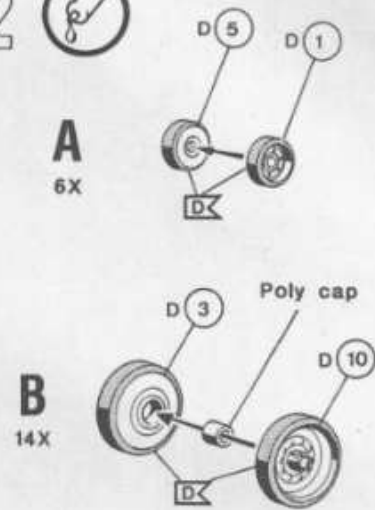
Dünner Faden benutzen  
Use fine thread  
Employer du fil fin  
Danne drsåd getrukken  
Använd tunn tråd  
Usare filo fino  
Utilizar hilo fino



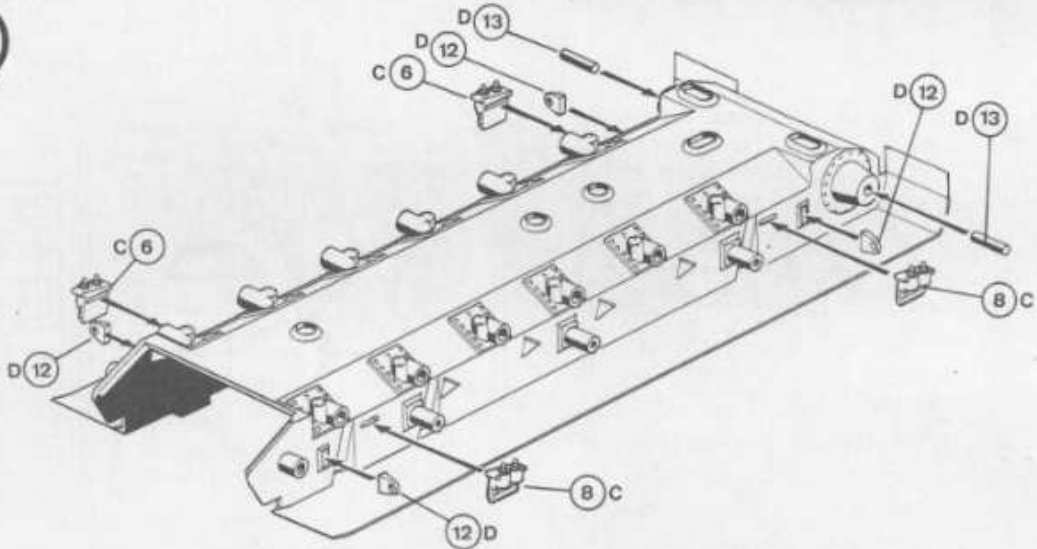
1 



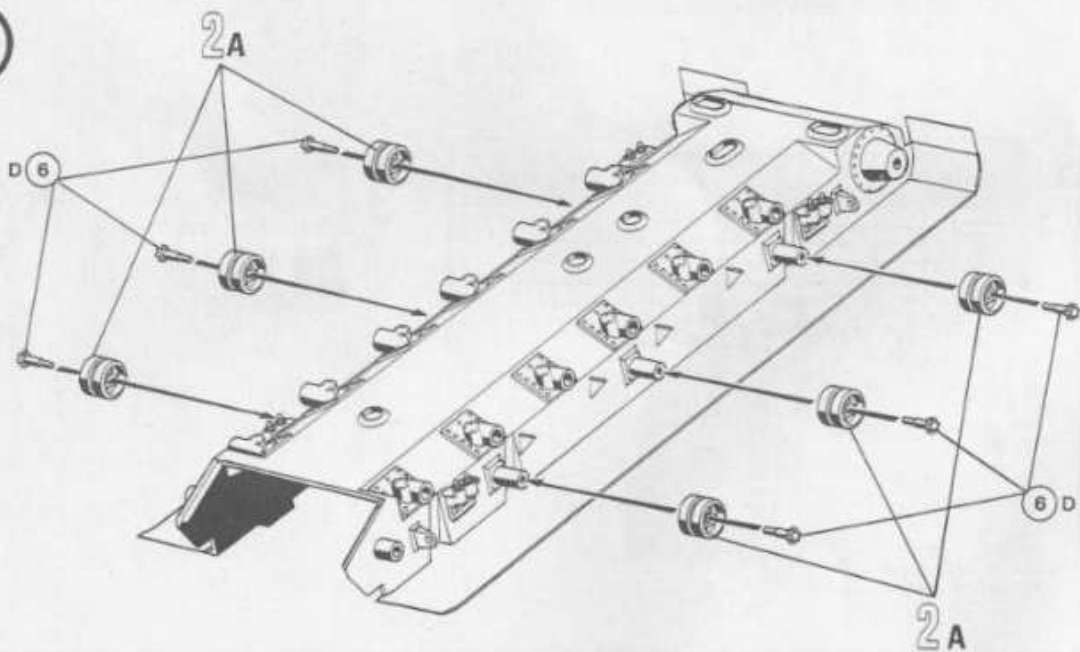
2 



3 

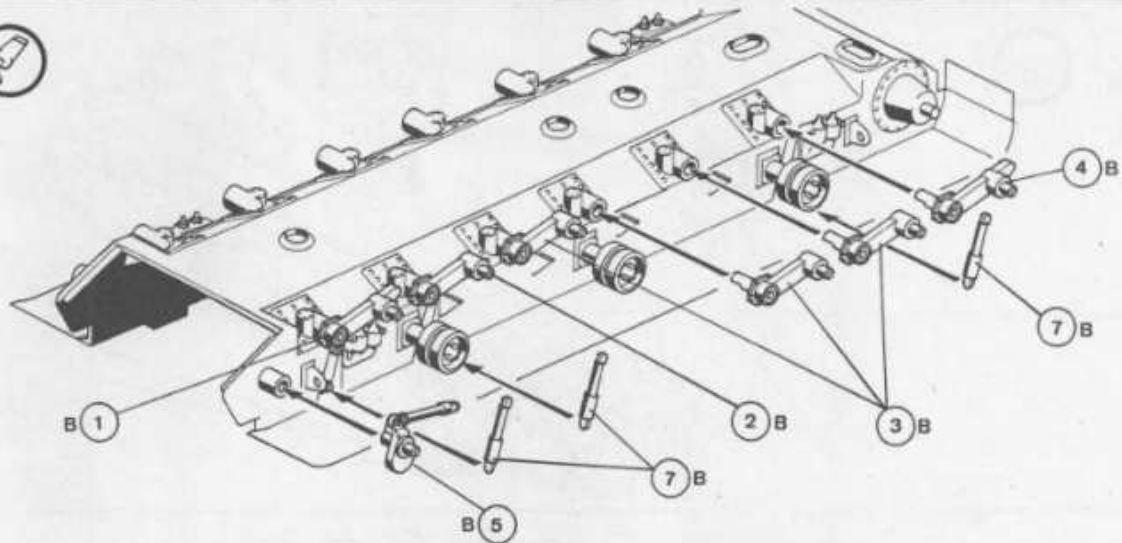


4 

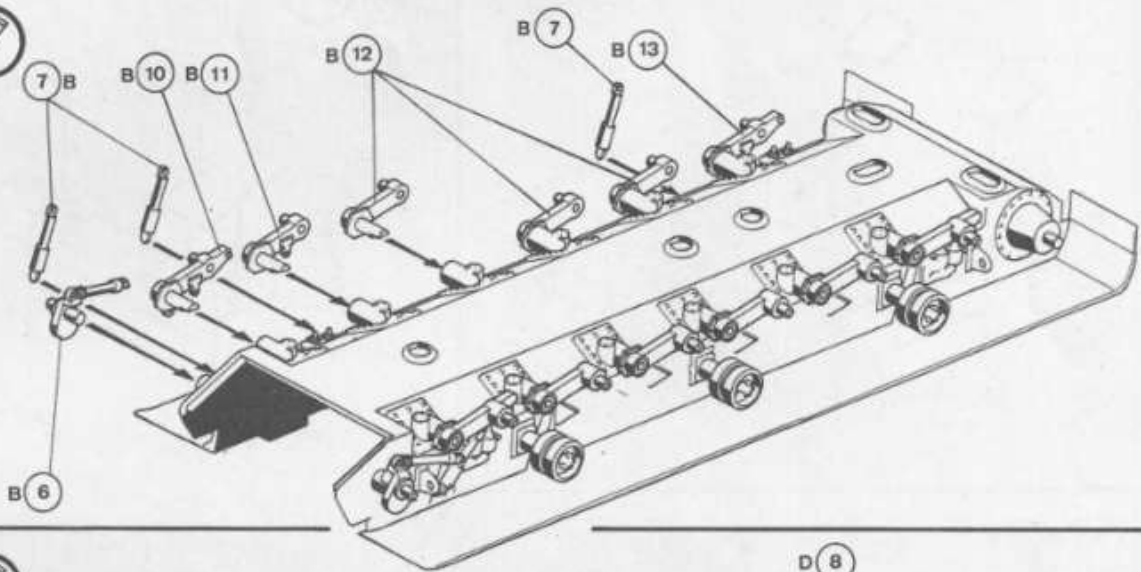




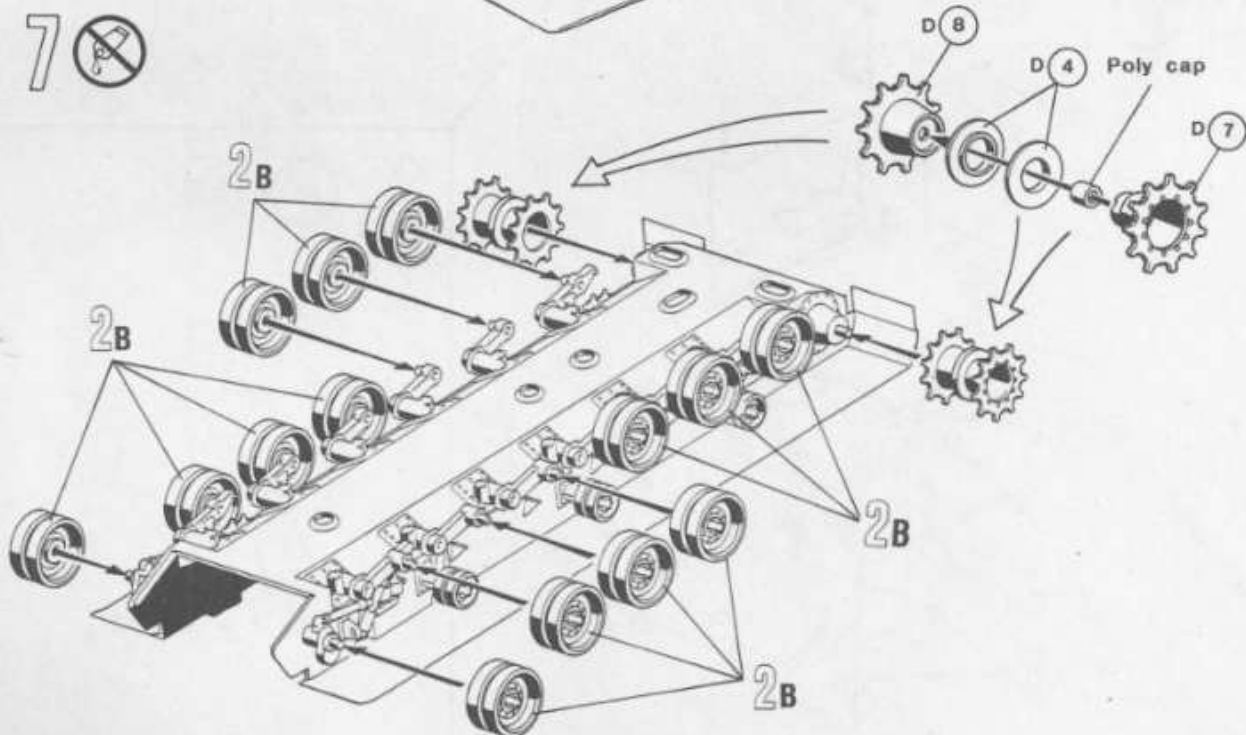
5 



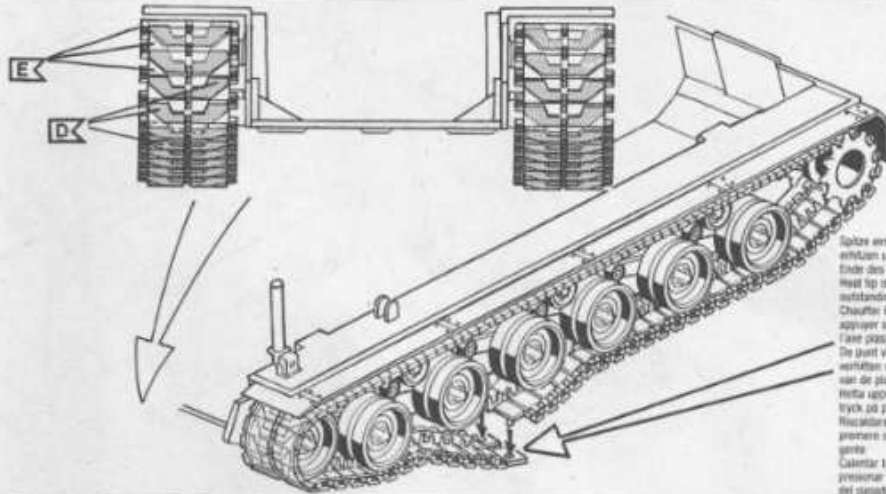
6 



7 

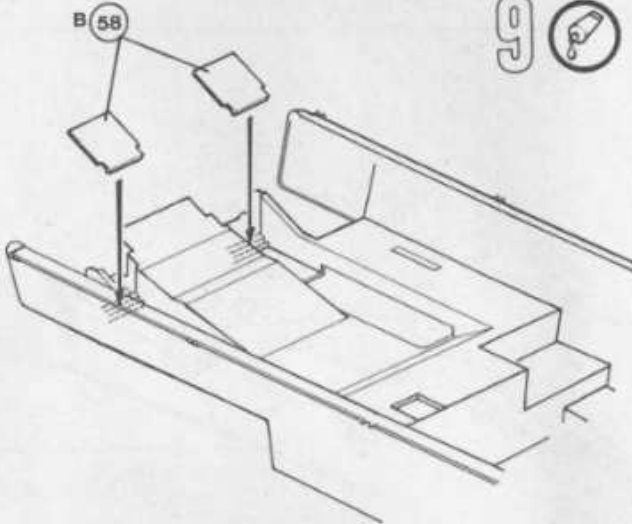


8



Spitzes eines Schraubenziehers  
einsetzen und auf das herausragende  
Ende des Plastikdeckens drücken  
bis das Schraubenzieher Ende press in  
abstehendes Ende of plastic pin  
Chauter la partie du tournevis et  
appuyer sur la partie saillante de  
l'axe plastique  
De punt van een schroevendraaier  
inzetten op het uitstekende einde  
van de plastic pin drukken  
totdat het schroevendraaier eind  
tegen de uitstekende uiteinde  
Riscattare la punta di un cacciavite e  
premere sulla punta di plastica spor-  
gente  
Calentar la punta del destornillador y  
presionar sobre el extremo saliente  
del clavito de plástico

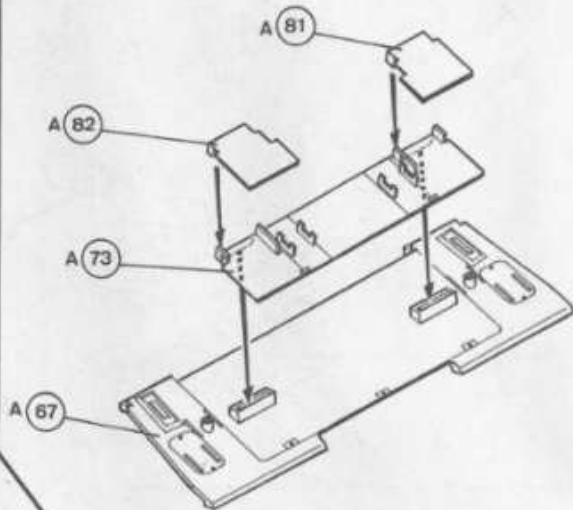
B 58



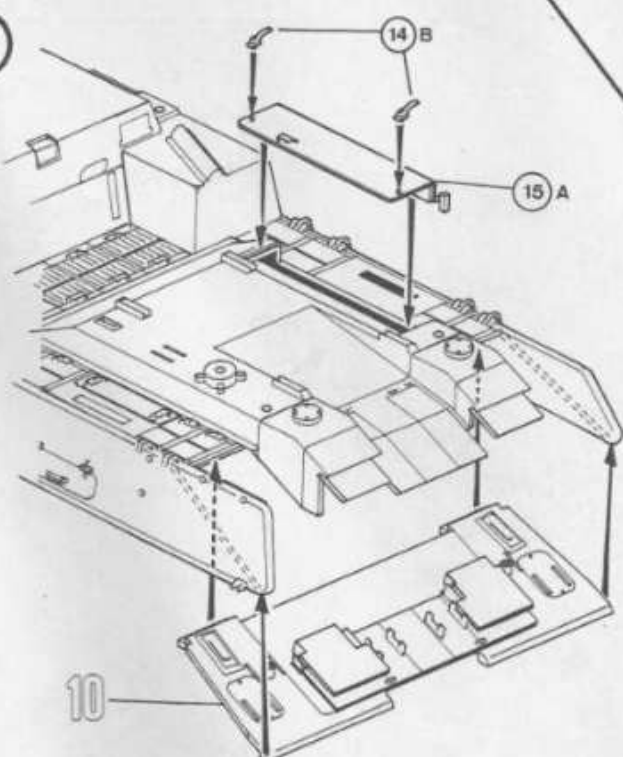
9



10



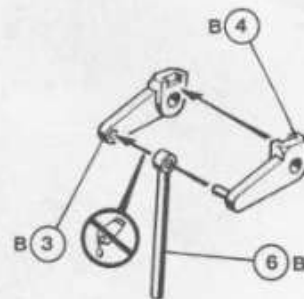
11



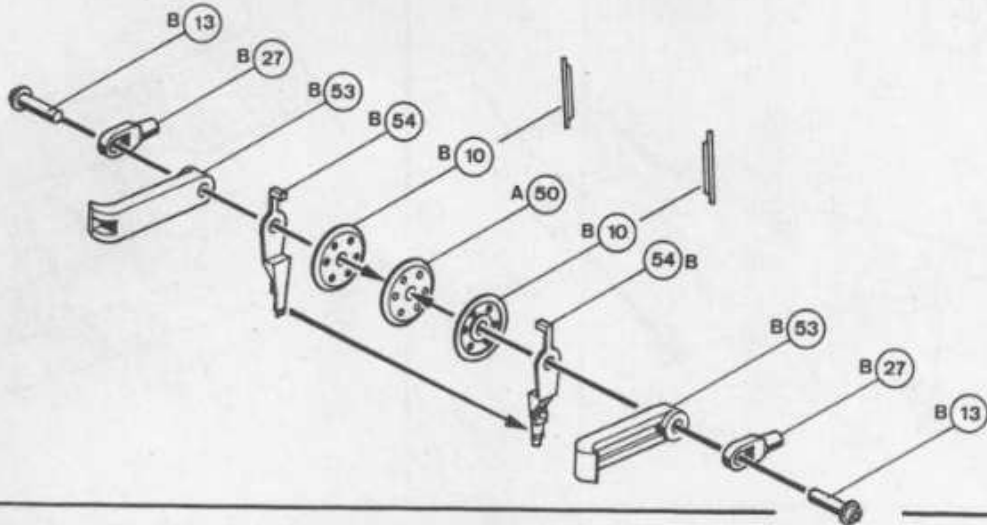
12



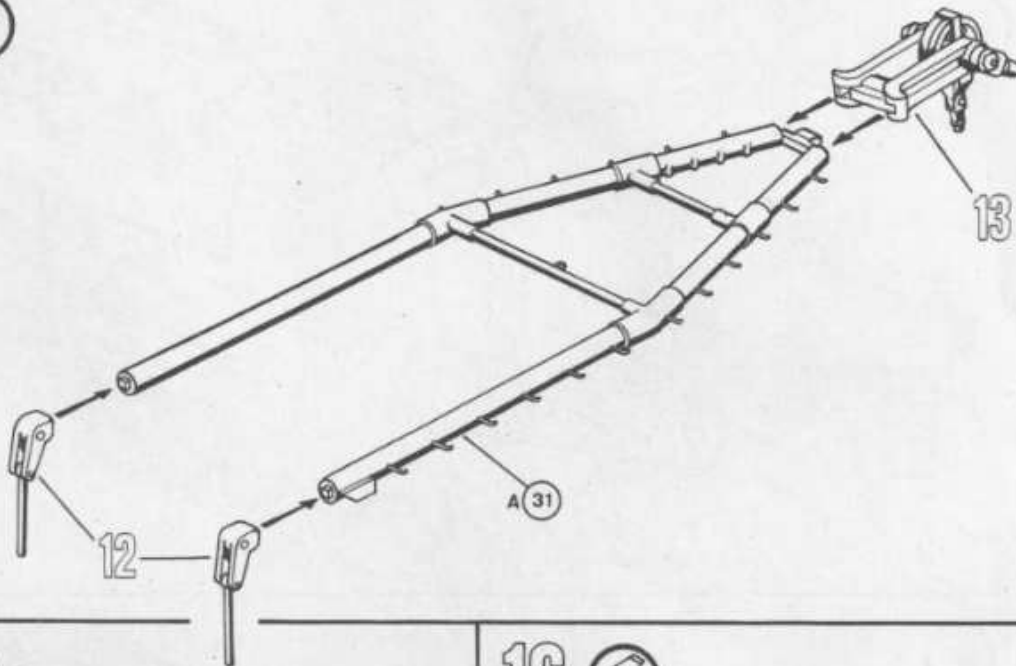
2X



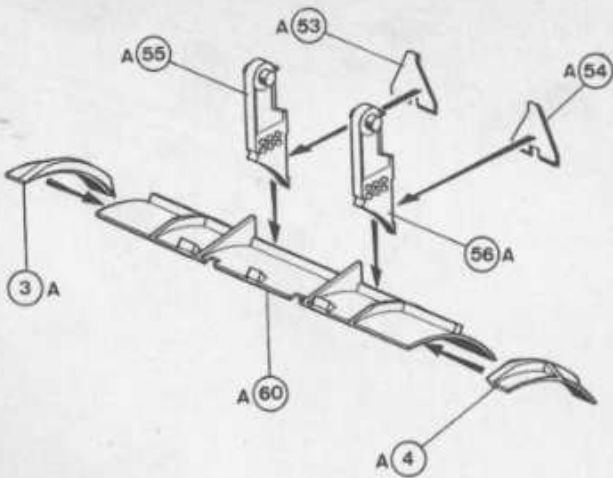
13 



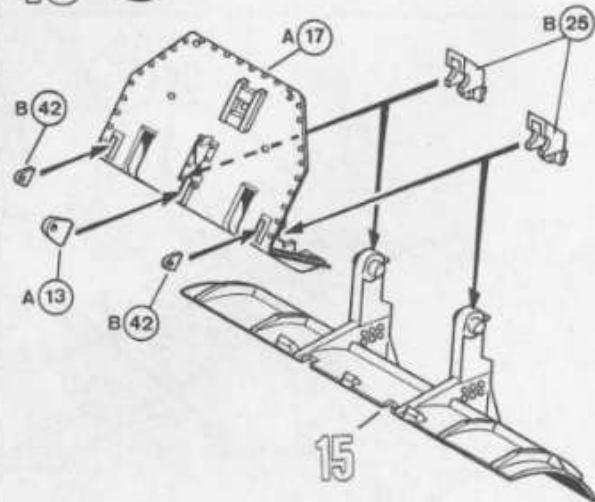
14 



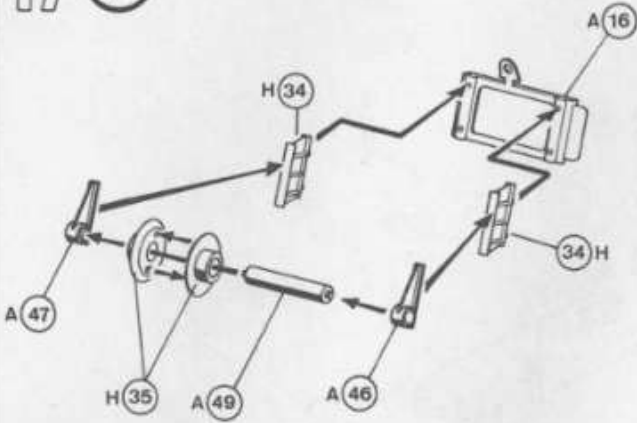
15 



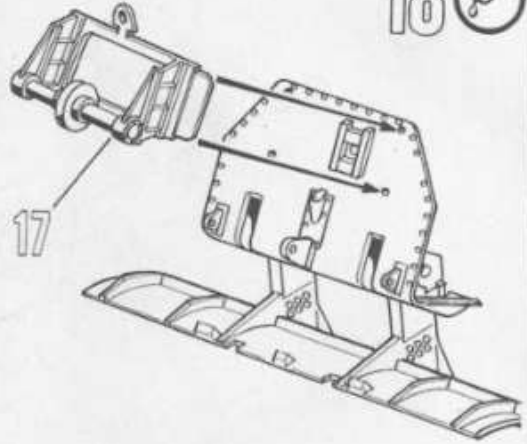
16 



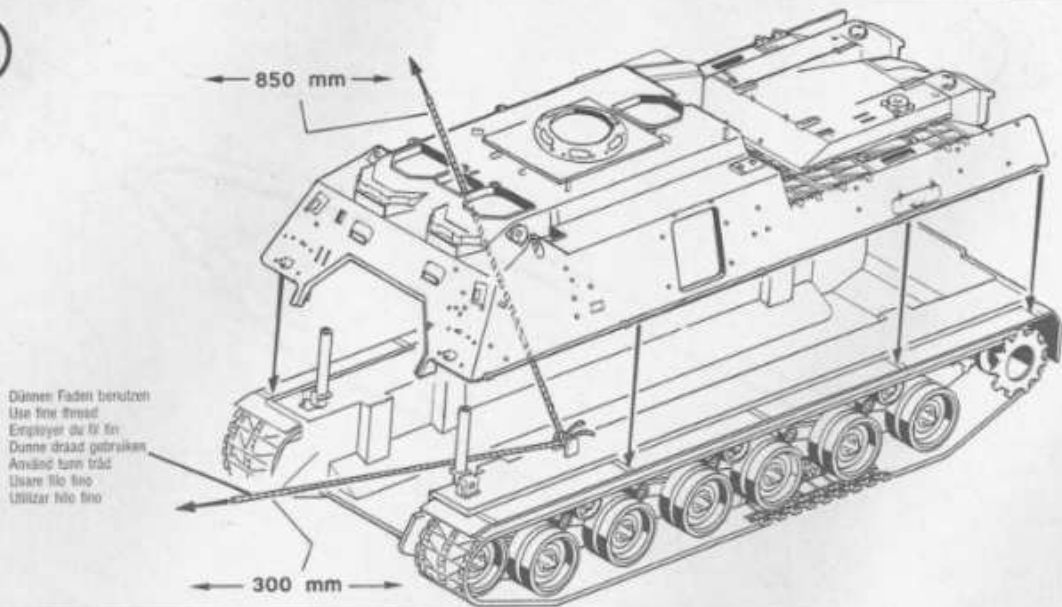
17 



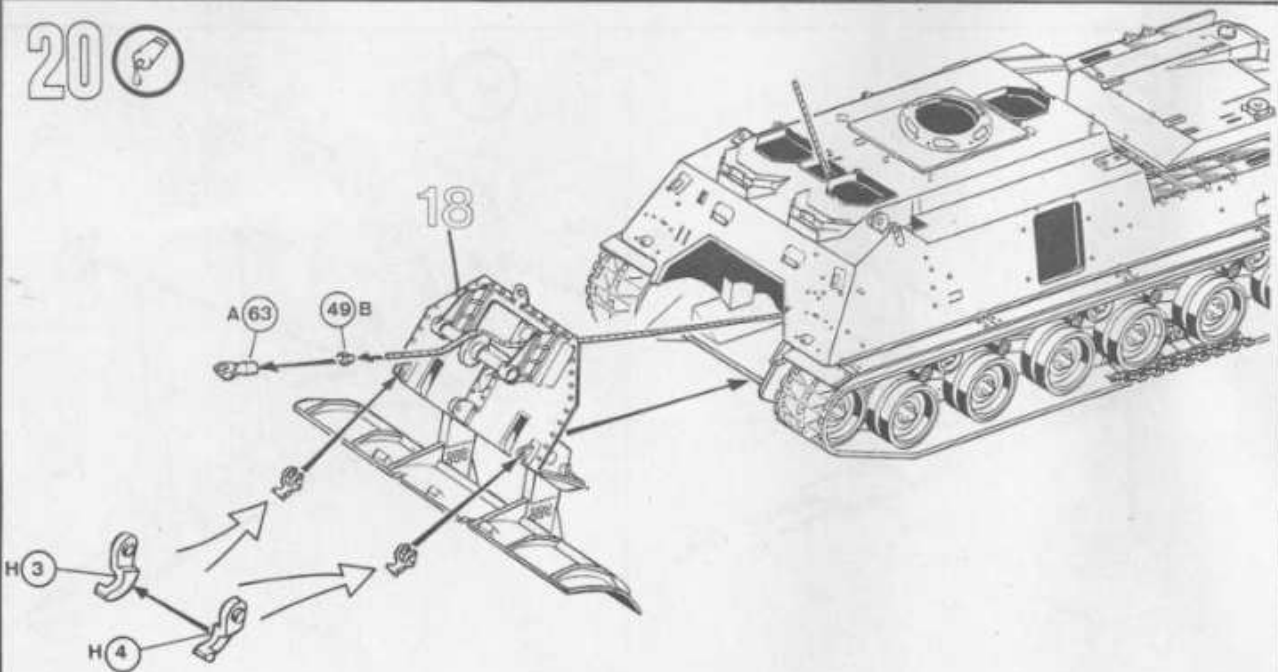
18 



19 

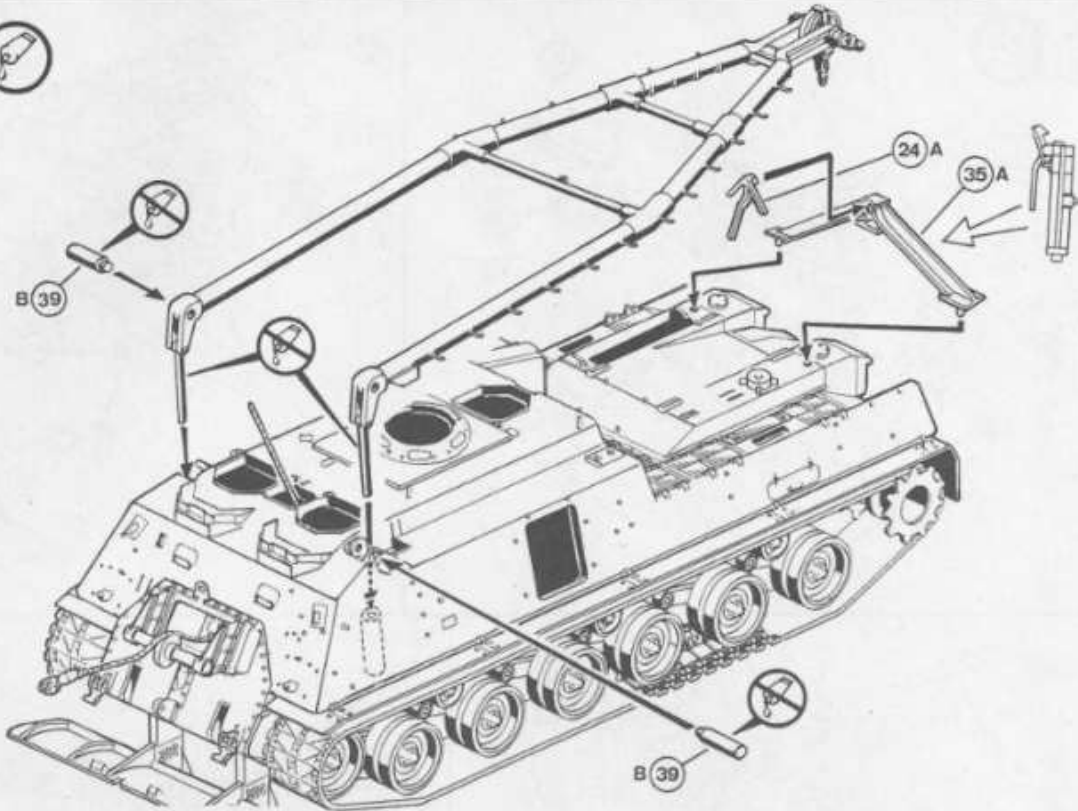


20 

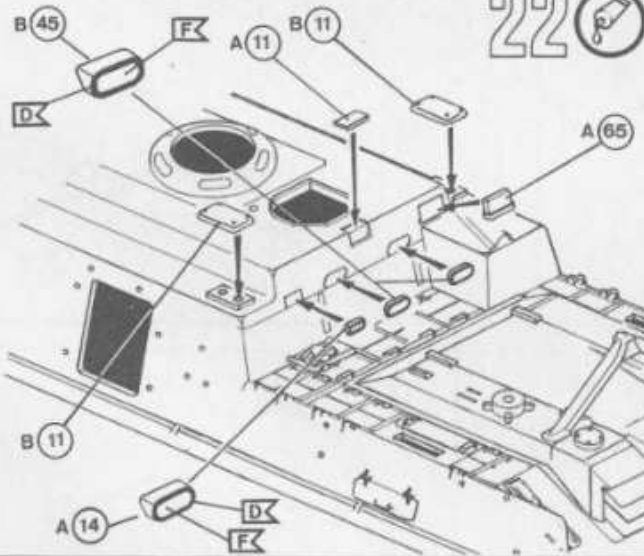




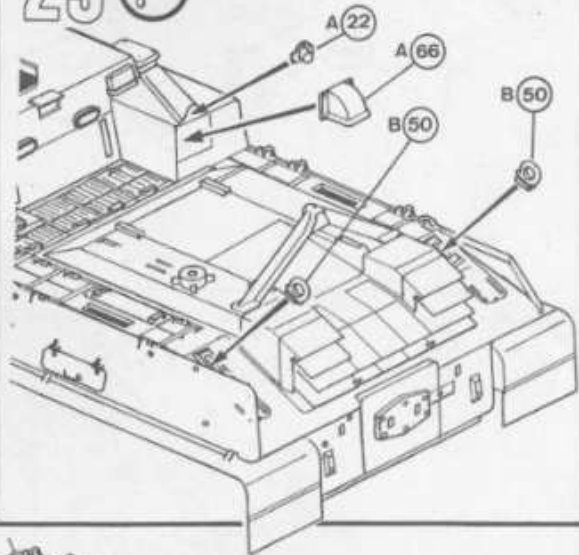
21



22



23



24

